

# 胡锦涛出席中秘企业家早餐会并发表讲话

本报利马 11 月 20 日电 （记者吴绮敏、张卫中、范剑青）正在秘鲁进行国事访问的国家主席胡锦涛 20 日出席了在利马举行的中秘企业家早餐会，并发表了题为《加强互利合作 共创美好未来》的讲话。

9 时许，在秘鲁总统加西亚陪同下，胡锦涛来到会场，秘鲁私人企业家协会联合会主席卡塞雷斯在会场门口迎接。

两国元首步入会场时，中秘企业家全体起立，热烈鼓掌。

胡锦涛在讲话中表示，中国和秘鲁作为两个文明古国，为人类文明进步作出了杰出贡献，两个伟大民族在漫长岁月中共同培育了亲同近邻、世代相传的传统友谊。1971 年建交以来，中秘友好合作健康顺利发展，各领域合作富有成果，特别是双边经贸合作不断扩大。中国已成为秘鲁第二大贸易伙伴和出口市场。秘鲁已成为中国在拉美地区投资最多的国家之一。中秘经贸合作给两国人民带来了实实在在的

利益，已成为双边关系发展的重要基础和强大动力。胡锦涛指出，中秘建立自由贸易区是两国政府从双边关系发展长远角度出发作出的战略性决策，相信将为两国扩大贸易提供重要契机。我们愿同秘方一道努力，扩大双边贸易规模，优化贸易结构，以积极方式实现贸易平衡，促进双边贸易更好更快增长。

胡锦涛表示，中秘加强经贸合作具有许多有利条件。一

是两国政府和人民高度重视发展双边关系，两国经贸合作有着良好的政治基础和社会环境。二是双方在合作中坚持互利双赢、共同发展，对彼此关切予以充分理解。三是两国在资金、资源、技术、市场等方面各有优势，经济互补性强。四是两国经济都处于快速发展时期，具备扩大合作的内在动力。

胡锦涛指出，同时，我们也要看到，在复杂多变的国际经济环境中，中秘经贸合作也面临诸多挑战。特别是一段时间以来，国际金融市场持续动荡，能源安全和粮食安全问题突出，世界经济增长趋缓，这一切给中秘经济发展和双边经贸合作带来一定影响。在这种情况下，中秘双方更应该加强协调和合作，充分用好机遇，妥善应对挑战，维护两国经贸合作积极发展的良好势头。

胡锦涛建议今后一个时期双方重点在以下几个方面作出努力。第一，加强重点领域合作。中秘两国在矿业领域具有很强的互补性，双方合作潜力巨大。双方加强矿业领域合作，对于提升双边经贸合作水平、促进两国共同发展具有十分重要的意义。第二，积极开展投资合作。中国政府将继续推动有实力的中国企业赴秘鲁投资兴业，为当地创造更多就业机会，实现互利双赢。我们鼓励两国企业建立战略联盟，提高双方在国际市场上的竞争力。第三，提高政府服务水平。两国政府部门要为企业界合作提供政策咨询、信息传

递等服务；支持金融机构给予必要资金支持；继续完善有利于双向投资的法制环境。

胡锦涛表示相信，在双方共同努力下，中秘经贸互利合作和企业合作必将提高到新的水平。

加西亚表示，当前世界经济形势因发生国际金融危机而动荡不安。在应对这场危机的过程中，中国采取了积极措施。中国发展方向清晰、规划明确、前景良好，相信在中国政府坚强领导下，中国一定能克服危机带来的不利影响，保持经济增长，同时为世界经济稳定作出贡献。秘鲁为成为中国的战略伙伴而自豪。双方已成功结束自由贸易协定谈判，这必将为两国扩大就业机会、促进各自经济增长发挥作用。秘鲁希望同中国发展长期的战略合作，加强矿业、建筑业、基础设施建设等领域合作，将为中国企业到秘鲁投资提供良好稳定环境，推动两国经贸合作迈出更大步伐。

卡塞雷斯表示，当前，中秘两国正快速发展，这为两国合作提供了重要机会，中秘关系发展前景广阔。秘鲁希望同中国的合作成为秘鲁发展进程的重要组成部分。相信随着两国自由贸易协定的签署，两国经贸关系将更加紧密，发展将更加迅速。

令计划、王沪宁、戴秉国出席早餐会。中秘两国知名企业家近 70 人参加早餐会。中国铝业公司负责人在会上作了发言。

## 卡斯特罗说同胡锦涛的会晤热情、友好和坦诚

新华社哈瓦那 11 月 19 日电 （记者殷永建）古巴共产党中央委员会第一书记菲德尔·卡斯特罗 19 日在“菲德尔同志的思考”专栏发表署名文章说，他日前同到访的中国国家主席胡锦涛的会晤是在“热情、友好和坦诚的气氛中进行的”。

卡斯特罗在这篇题为《同胡锦涛的会晤》的文章中说，为了古巴经济的真正发展，两国在胡锦涛主席这次访问中签署了多份合作文

件。双方还谈到中国在发展经济方面的努力和成绩。他高度赞扬了胡锦涛主席这次对古巴的国事访问。

卡斯特罗在文章中表达了对胡锦涛的美好祝愿。他说，祝愿“我们这位尊贵的和兄弟般的朋友在工作中取得更大成绩”。

应古巴国务委员会主席劳尔·卡斯特的邀请，中国国家主席胡锦涛 11 月 17 日至 19 日对古巴进行了国事访问。

## 匈牙利总理久尔恰尼会见李源潮

据新华社布达佩斯 11 月 19 日电 （记者杨永前）匈牙利政府总理、社会党主席久尔恰尼·费伦茨 19 日在匈牙利国会大厦会见了来访的中共中央政治局委员、中央书记处书记、中组部部长李源潮。

李源潮转达了胡锦涛总书记和温家宝总理对久尔恰尼的亲切问候。久尔恰尼对此表示感谢，并请转达对胡锦涛和温家宝的良好祝愿。

久尔恰尼积极评价两党两国关系，重申匈牙利将坚持一个中国立场。他表示，匈牙利政府和社会党十分珍视中匈友谊，愿进一步

促进两党两国关系发展，不断深化双方在政治、经济、文化、教育等领域的务实合作。

李源潮说，近年来，中匈关系保持着良好的发展势头，高层交往密切，政治互信不断深化，各领域合作逐步扩大。发展长期稳定的中匈友好合作不仅符合两国人民的根本利益，也有利于世界的和平与稳定。

在谈到两党关系时，李源潮说，中匈两国执政党的密切交往为促进两国关系的发展发挥了重要的推动作用，中方愿进一步巩固和加强机制化交流，深化务实合作，共同推动中匈友好合作伙伴关系不断向前发展。

## 委内瑞拉副总统卡里萨莱斯会见徐才厚

据新华社加拉加斯 11 月 19 日电 委内瑞拉副总统拉蒙·卡里萨莱斯 19 日在加拉加斯会见了中华人民共和国中央军委副主席徐才厚上将。

卡里萨莱斯欢迎徐才厚访问委内瑞拉。他说，近年来，委中两国关系发展顺利，两国在石油开采、通信设施、基础设施建设等方面开展了卓有成效的合作。在台湾问题上，委的立场是明确而坚定的。随着两国关系的全面发展，委中共同发展的战略伙伴关系将

会不断得到深化。

徐才厚感谢卡里萨莱斯拨冗会见。他说，在胡锦涛主席和查韦斯总统的亲切关怀下，近年来，中委关系取得了长足进步，两国在政治、经贸、文教和军事等领域的友好关系全面发展，能源、农业、基础设施和高科技等领域合作富有成效，在国际事务中保持密切合作和相互支持。

济南军区政委刘冬冬、南京军区参谋长蔡英挺、中国驻委内瑞拉大使张拓等参加会见。

中国经济的稳定增长可以避免世界经济衰退发挥重要作用。这是出席全球中国商务会议的西班牙高官和各国企业高管表达的共同看法。

第四届全球中国商务会议本月 17 至 18 日在西班牙第二大城市巴塞罗那举行。西班牙王储费利佩、外交大臣莫拉蒂诺斯、工贾旅游大臣塞巴斯蒂安，中国工程院院长、中国工业经济联合会会长徐匡迪以及中国、西班牙和来自世界其他国家与地区的 400 多名企业高管出席会议。如何避免金融危机引起世界经济衰退是与会者讨论的中心话题。

西班牙王储费利佩说，“我出席了北京奥运会，它的巨大成功令人钦佩，中国正在加速进步，中国有人力资源优势，有竞争力，是世界经济稳定的重要因素”。

西班牙工贾旅游大臣塞巴斯蒂安认为，虽然全球金融危机愈演愈烈，中国今年的经济增长仍可望达到 9%。中国是世界外汇储备最多的国家，为世界第四大经济体，是全球经济发展的重要推进器。外交大臣莫拉蒂诺斯说，在国际金融动荡的时刻，中国经济保持较高增长，在应对金融危机中表现了负责任的态度，成为世界瞩目的焦点。

“我们非常希望加强对中国的了解与合作。我们把中国视为稳定和关键的伙伴。促进西中两国合作，是我的重要工作之一，我们坚

## 希望中国经济稳定增长

全球中国商务会议侧记

本报驻西班牙记者 张金江

定不移地支持同中国的合作。”费利佩王储真诚地说。

据西班牙官方报告，受国际金融危机影响，西班牙内需疲软，经济下滑，国内生产总值今年第三季度环比下降 0.2%，为 1993 年以来的首次环比负增长。西班牙希望借助中国这个经济推进器帮助改善其经济状况。西班牙方面认为，中国经济的增长和同中国的合作，对西班牙的经济发展是十分重要的。

为加强同中国合作，西班牙采取了许多措施。莫拉蒂诺斯披露，西班牙政府制订了 2008 年至 2012 年新的战略计划以支持企业投资中国等亚洲国家，增加对企业的中国投资的支持力度。

中国商务部副部长高虎城援引有关研究报告披露，中国是西班牙企业未来 12 个月的投资首选之地。

会上，各个国家和地区的与会者都表示欢迎中国企业前去投资，认为中国企业到国外投资和实现国际化是发展的必然趋势。

徐匡迪指着会议组织者之一西班牙亚洲之家的徽标对大家说：“西班牙亚洲之家的徽标是个汉语的‘人’字。‘人’字由一撇一捺两个笔画组成，我们可以把它们看作一笔是中国，一笔是西班牙。而且这个‘人’字是动的，是前进的，象征了中西两国携手迈向未来。我们的未来是光明的。”

（本报巴塞罗那 11 月 19 日电）

## 秘鲁第一副总统说胡锦涛主席访问将促进秘中关系

新华社利马 11 月 19 日电 （记者冯俊扬、赵凯）秘鲁第一副总统路易斯·詹彼得里 19 日在利马说，中国国家主席胡锦涛即将对秘鲁的国事访问和出席亚太经合组织（APEC）第十六次领导人非正式会议将有力地促进秘鲁和中国的双边关系。

詹彼得里在 APEC 会议新闻中心接受新华社记者采访时说，秘鲁和中国一直保持着传统友好关系，胡锦涛主席的来访为进一步促进和发展秘中关系提供了难得的契机。

詹彼得里同时强调，中国人口众多，经济快速发展，是一个潜力巨大的市场。秘鲁

和中国目前正在进行自由贸易协定谈判。相关协议达成之后对于促进两国双边贸易将起到非常积极的作用。

胡锦涛主席在结束对古巴的国事访问后，于 19 日抵达利马对秘鲁进行国事访问，并出席亚太经合组织第十六次领导人非正式会议。

秘鲁各大报纸 19 日均在显要位置刊登了胡锦涛主席即将对秘鲁进行访问的消息。当地媒体的报道说，胡锦涛主席的来访将不仅提升秘中两国双边关系，而且对于促进两国的经贸交流和相互了解将起到重要作用。



11 月 19 日，在秘鲁首都利马国家博物馆，一名采访 APEC 部长级会议的记者从一顶高 6.5 米、宽 3.5 米的“秋摇”遮耳帽旁走过。“秋摇”遮耳帽是安第斯山区居民常用的御寒物品，已经成为秘鲁富有民族特色的手工艺品。新华社记者 张传奇摄

## 杨洁篪和陈德铭出席亚太经合组织第二十届部长级会议

新华社利马 11 月 19 日电 （记者陈威华、郑建东、宋晶）中国外交部长杨洁篪和商务部长陈德铭 19 日出席了在秘鲁首都利马举行的亚太经合组织第二十届部长级会议并发表讲话，就有关问题阐述了中国政府立场和主张。

关于国际金融危机，杨洁篪说，金融危机发生后，国际社会立即行动，相互协调，共同努力，采取了一系列应对措施。中国政府及时调整政策，加强宏观调控，中国经济发展的基本态势没有改变。中国经济保持平稳较快发展，本身就是对维护国际金融稳定、促进世界经济发展的重要贡献。中国政府最近出台了更加有力的扩大国内需求措施，这必将有力推动中国经济发展，也有利于促进世界经济平稳发展。

陈德铭说，面对不断蔓延的金融危机，亚太经合组织各成员要奉行公平公正的多边贸易主义和开放包容的区域主义，拒绝单边主义，反对贸易保护主义。组织内发达经济体应承担更多责任，做到对发展中经济体的债务减免承诺不改变、市场准入水平不降低、发展援助力度不减小。

关于世贸组织多哈回合谈判，陈德铭说，目前最重要的是各方须将政治意愿转化为实际行动，按照《多哈宣言》的授权，锁定迄今已取得的共识，打破僵局，推动谈判尽早达成平衡且具有雄心的协议，实现发展目标，确保发展中成员关注的核心问题得到妥善解决。中方将坚定不移地继续实行对外开放的基本国策，切实遵守世贸组织规则，履行世贸组织义务，在多哈回合谈判中发挥负责任的建设性作用，与亚太经合组织各成员共同努力，使亚太地区继续成为最开放、最有信心和充满活力的地区。

关于亚太经合组织改革和发展，杨洁篪说，亚太经合组织应以明年成立 20 周年为契机，扎实稳健推进自身改革，以提高运行效率，增强合作活力，更好地适应地区形势变化和自身发展需要，为增进本地区人民福祉做出新贡献。应继续坚持自主自愿、协商一致、灵活务实和非约束性的合作方式，切实加强经济技术合作。

关于亚太区域经济一体化，陈德铭说，中方支持亚太经合组织以多种方式推动区域经济一体化进程，继续推动茂物目标如期实现，不断推进贸易和投资便利化，营造本地区良好的贸易环境，推动本地区贸易增长和经济发展。

关于防灾减灾合作，杨洁篪说，今年中国政府和人民在抗击四川汶川特大地震灾害的过程中，得到包括亚太经合组织成员在内的国际社会的极大同情和支持，中方深表感谢。今年中方提出了《亚太经合组织灾害应对与合作基本原则》，获得各方广泛支持。希望亚太经合组织能在灾后恢复重建方面开展一些长期项目，加快重大自然灾害灾区重建进程，并在此基础上制订灾后恢复重建最佳范例，加强相关经验交流。

关于企业社会责任，杨洁篪说，在亚太经合组织框架内推广企业社会责任，应符合经济合作的主题，着眼于提升企业竞争力、改善区域贸易投资环境、促进区域经济社会全面协调可持续发展。企业在追求经济效益的同时，应该在市场运作中采取谨慎、稳妥、负责任的态度，要充分顾及整个经济平稳运行，认真应对各种风险和隐患，防止各国各地区经济和人民生活受到冲击。

新华社利马 11 月 19 日电 中国和秘鲁 19

日发表联合新闻公报。联合新闻公报全文如下：中华人民共和国与秘鲁共和国联合新闻公报一、应秘鲁共和国总统阿兰·加西亚·佩雷斯邀请，中华人民共和国主席胡锦涛于 2008 年 11 月 19 日至 21 日对秘鲁共和国进行国事访问。

二、访问期间，胡锦涛主席同加西亚总统举行会谈，并会见了国会主席哈维尔·贝拉斯克斯·克斯普。两国领导人在亲切、友好、坦诚的气氛中就两国关系和共同关心的国际和地区问题深入交换了意见，达成重要共识。

三、两国元首一致认为，中秘建交 37 年来，两国友好合作不断加强，目前双边关系正处于历史上最好时期。这为双方共同把握新机遇，应对新挑战，促进各自发展提供了难得契机。为此，双方决定建立“中秘战略伙伴关系”。在这一框架下，双方将深化互信平等的政治关系，扩大互利共赢的务实合作，促进内涵丰富的多领域交流，保持密切良好的多边合作。

四、秘鲁政府重申，尊重和承认中华人民共和国主权和领土完整，继续坚定奉行一个中国原则。中方对此表示赞赏。

五、两国元首对近年来双边经贸关系的发展表示满意。双方强调两国经贸合作的潜力和互补性，承诺共同努力，不断优化双边贸易商品结构，积极拓展在矿业、石油、通信、渔业、基础设施等领域的合作。

六、双方对中国—秘鲁自由贸易协定谈判成功结束表示满意，并愿共同努力，早日签署协定。

七、双方重申将采取行动，增加相互投资。为此，双方将鼓励两国企业家组团互访，并协调两国投资促进机构在彼此国家宣传投资贸易机会。

八、双方重申致力于消除贫困，特别是农村地区的极端贫困。为此，双方签署了《关于扶贫领域合作的谅解备忘录》，旨在通过人力资源开发、能力培养和知识经验交流等促进两国主管部门在扶贫领域的合作。

九、双方同意将充分发挥中秘同为文明古国的优势，促进文化交流。两国政府将努力推动两国民间对话、相互了解与合作，取长补短，促进两国人民的团结与发展，增进两国人民的传统友谊。

十、双方同意在多边领域保持协调与合作，就共同关心的国际和地区问题加强磋商，协调立场。进一步密切在联合国、世界贸易组织、亚太经合合作组织和东亚—拉美合作论坛等世界和地区性国际组织中的配合，相互支持，共同维护发展中国家的正当权益，并强调在重要国际组织中促进可持续发展、保护遗传资源和传统知识的重要性。

十一、两国政府承诺，将在各自国家职能范围内并根据亚太经济合作组织框架下达成的共识，共同努力，消除国际金融危机的负面影响。双方重申，两国政府对多哈回合贸易谈判尽快取得成功给予政治支持。

十二、中国政府预祝亚太经济合作组织第十六次领导人非正式会议成功举办，重申愿与秘鲁政府密切配合，推动亚太经济合作组织框架下各领域合作取得具体进展。

十三、秘方祝贺中国成功举办 2008 年北京奥运会和残奥会，并预祝 2010 年上海世博会取得圆满成功。

十四、访问期间，双方签署了《海关合作与行政互助协定》、《经济技术合作协定》、《中国柑橘输往秘鲁植物检疫要求议定书》、《秘鲁柑橘输华植物检疫要求议定书》、《关于卫生合作的谅解备忘录》、《关于扶贫领域合作的谅解备忘录》、《中国国家开发银行与秘鲁国民银行金融合作协议》、《中国国家开发银行与秘鲁开发金融公司金融合作协议》、《中国五矿集团、中国江西铜业集团、中国国家开发银行、秘鲁信贷银行关于秘鲁加莱诺项目融资框架协议》等重要合作文件。

十五、胡锦涛主席对加西亚总统和秘鲁政府在其访问秘鲁期间给予的热情友好接待表示衷心感谢。

2008 年 11 月 19 日于利马

## 团结一致应对挑战

卢国学

一年一度的亚太经合组织（APEC）领导人非正式会议将于本月 22 日至 23 日在秘鲁首都利马举行。今年的 APEC 峰会是在世界经济遭遇危机的关键时刻召开，因此格外引人注目。今年的峰会又因“负荷”沉重，也必定将是一次议程紧张、议题众多、任务艰巨的会议。

年初以来，受美国次贷危机和国际粮食、能源价格高位波动的多重影响，全球经济失衡加剧、增速放缓，国际金融市场风险剧增并引发了全球性的金融危机。目前，金融危机仍在蔓延且已波及实体经济，各国贸易保护主义有所抬头。这种势头如果不及时加以遏制，必将对亚太经济的健康稳定发展产生不利影响。APEC 峰会在此时召开，可谓“重任在肩”。

此次前来参会的 21 个成员领导人中，有近半数

是刚刚从美国华盛顿参加完二十国集团金融峰会后“转战”利马的。显然，在本次 APEC 领导人非正式会议上，他们将把二十国集团金融峰会就金融监管、金融体系改革、刺激经济等提出的行动路线图，向 APEC 的其他成员通报。而 APEC 成员对华盛顿峰会所取得成果的反饋，一定程度上能够影响暂定明年 4 月底之前举行的下一次二十国集团金融峰会议程。因此，这次会议具有承上启下的作用。

APEC 是目前世界上最大的区域组织机构，在全球经济活动中占据相当重要的地位。该组织内总人口达 26 亿，约占世界人口的 40%；国内生产总值之和超过 19 万亿美元，经济总量约占世界经济总量的 60%，贸易总量约占世界贸易量的一半，是亚太经济乃至全球经济的“稳定器”。近年来，APEC 在推动亚太地区贸易投资自由化和便利化进程、深化经济技术合作、规范区域贸易安排、贸易投资便利化等领域取得了不小进展。APEC 成员的合作加强了，经济稳定了，就能够为减缓危机对全球经济的冲击带来希望。

应当看到，这场金融危机既是对 APEC 合作的挑战，也是 APEC 深化合作的一次机遇。人们真心希望此次 APEC 领导人非正式会议能够深入探讨

全球金融形势、粮食安全等重大问题，找到更多的携手应对危机的方法，并在应对危机的过程中不断加强合作。特别是如果能够通过这次会议，推动世贸组织多哈回合谈判早日取得成果，就有望为全球经济增长创造新的动力。为了达到应对危机的目标，APEC 成员中的发达经济体应该承担更多责任，做到对发展中国家的债务减免承诺不改变、市场准入的水平不降低、发展援助的力度不减小。

可以相信，本次会议将在务实合作的基础上迈出重要步伐，在各经济体成员充分讨论并形成共识的基础上，做出新的承诺，使 APEC 能够真正成为一个个和谐的“大家庭”，团结一致共同应对各种挑战。

（中国社会科学院世界经济与政治研究所副研究员）



## 中华人民共和国与秘鲁共和国联合新闻公报